LD15R说明书

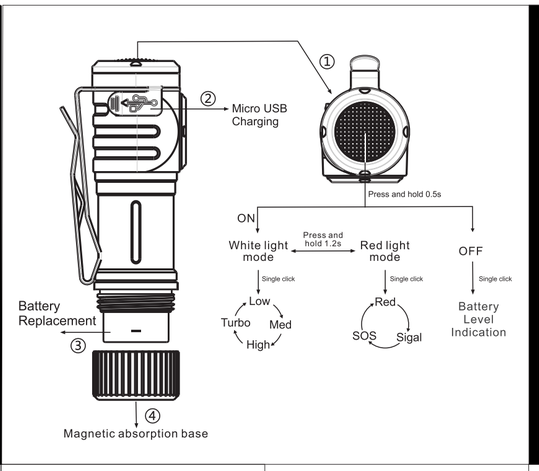
料号： 61.122.391.032

规格参数：七国语言说明书/105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折4折再4折/225*392mm/A1

MAX 500 LUMENS

MICRO USB CHARGING

BATTERY LEVEL INDICATION



(ENGLISH) Fenix LD15R Flashlight

- Cree XP-G3 white LED with lifespan of 50,000 hours
- EVERLIGHT red LED
- Powered by one 16340 rechargeable Li-ion battery or CR123A Lithium battery
- 5V/1A Micro USB charging
- 70mm Length x 19mm Body diameter
- 40 grams (excluding battery)
- Battery level indication
- Digitally regulated output maintains constant brightness
- Two-way body clip and magnetic tail
- Reverse polarity protection to protect from improper battery insertion
- Low-voltage warning reminds when battery replacement is needed
- Made of durable high-strength and oxidation-resistance aluminum
- Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish
- Fitted with high quality optical lens

Operating Instruction

ON/OFF

With the light switched off, press and hold the top switch① for 0.5 seconds to turn on the light on the last used output.

With the light turned on, press and hold the top switch for 0.5 seconds to turn off the light.

Output Selection

With the light switched on white light mode, single click the top switch to cycle through Low→Med→High→Turbo.

With the light switched on red light mode, single click the top switch to cycle through Red→Signal Light→SOS.

Mode Switching

In white light mode, press and hold the top switch for 1.2 seconds to enter red light mode.

In red white mode, press and hold the top switch for 1.2 seconds to enter white light mode.

Battery level Indication

With the light switched off, single click the top switch. The battery level indicator will display the battery status for 3 seconds.

Green constant on: saturated, 100% - 85%

Green flashes: sufficient, 85% - 50%

Red constant on: poor, 50% - 25%

Red flashes: critical, 25% - 1%

Note: There is no indication when CR123A battery is used.

Charging

1.Turn off the light. Plug the USB side of the charging cable into any USB power supply. Uncover the anti-dust cap of the light, and plug the Micro USB side of the charging cable into the charging port② of the light.

2.The battery level indicator displays red while charging and turns to solid green when charging is complete. The normal charging time of the included Fenix ARB-L16-700 is about 1.5 hours.

3. Once charging is completed, be sure to remove the charging cable and replace the anti-dust cap to protect against dust and foreign objects.

4. Recharge a stored light every four months to maintain optimum performance of the battery.

5. Only Low output can be used when the light is being charged, but charging time will be prolonged.

Battery Specification

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
Fenix ARB-L16-700	16340	3.7V	Recommended	√√
Non-rechargeable Battery (Lithium)	CR123A	3V	Usable*	√
Rechargeable Battery (Li-ion)	16340	3.6V/3.7V	Cautious**	!

* For emergency situation, non-rechargeable CR123A battery can be used, but charging is prohibited. Rechargeable Li-ion battery with no protection board is forbidden.

** 16340 rechargeable Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications. They should be installed with care and handled with care. Quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.

Battery Replacement③

Unscrew the tail cap to insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the tail cap back on.

Time-limited Output Downshifting

The light will accumulate a lot of heat when working at Turbo output level. To prevent high surface temperature the light is programmed to downshift to 200 Lumens after working for 5 minutes.

Technical Parameters

ANSI/PLATO FL1	White Light				Red Light		
	Turbo	High	Med	Low	Red	Signal	SOS
Output	500 Lumens	150 Lumens	30 Lumens	3 Lumens	4 Lumens	4 Lumens	4 Lumens
Runtime	1h 20min*	2h 50min	13h 20min	110h	30h	/	/
Distance	85m	46m	23m	6m	5m	/	/
Intensity	1,800cd	530cd	135cd	9cd	6cd	/	/
Impact Resistance	1m						
Waterproof	IP68,underwater 2m						

Notice: The abovementioned parameters (lab-tested by using Fenix ARB-L16-700 rechargeable Li-ion battery) may vary between flashlights, batteries and environments.
*The runtime of Turbo is the accumulated time when time-limited downshifting activates and works.

Intelligent Memory Circuit

The light memorizes the last selected brightness level on white light mode. When turned on again the previously used brightness level will be recalled.

Low-voltage Warning

When the voltage level drops below a preset level, the flashlight is programmed to step down to a lower brightness level until Low output is reached. When this happens in Low output level, the battery level indicator will display red and the flashlight blinks every three seconds to remind you to replace the battery. To ensure normal use, the flashlight will work until the battery runs out.

Note: This only work with the rechargeable 16340 Li-ion battery.

Usage and Maintenance

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- Fenix recommends using an excellent quality battery.
- If the light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
- Unscrew the tail cap half a turn or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
- Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare .
- Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shrink intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:

  A: The battery needs replacing.

  Solution: Replace battery (Ensure battery is inserted according to the manufacturer's' specifications).

  B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.

  Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

  If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

Warning

This flashlight is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage. Avoid shining the flashlight directly into anyone's eyes.

Included in the package

1*LD15R, 1*ARB-L16-700 battery, 1*Body clip, 1*Holster, 1*Spare O-ring, 1*Spare rubber switch boot, 1*Charging cable, 1*User Manual, 1*Warranty card

(中文) Fenix LD15R 手电

- 使用 Cree XP-G3 LED，寿命50000小时
- EVERLIGHT红光LED
- 使用1节16340可充锂离子电池或CR123A锂电池
- 5V/1A MICRO USB充电，即插即充
- 70毫米（长）x19毫米（筒身直径）
- 净重40克(不含电池)
- 具有电量指示功能
- 恒流电路，亮度恒定
- 双向指夹及尾部磁吸功能
- 防反接设计，防止电池装反损害电路
- 低压警示，充电电池电压过低时提醒充电或更换电池
- 高强度耐氧化铝材制造
- 表面进行了HAIII硬质阳极氧化抗磨处理
- 采用高品质光学透镜

操作说明

开关机

关机状态下，长按顶部按键①0.5s以白光模式记忆档位开机

开机状态下，长按顶部按键0.5s关机

档位切换

白光模式下，单击顶部按键，即可按低亮档→中亮档→高亮档→极亮档→循环的顺序调节亮度

红光模式下，单击顶部按键，即可按红光档→信标档→SOS→循环的顺序切换档位

模式切换

白光模式下，长按顶部按键1.2秒切换至红光模式

红光模式下，长按顶部按键1.2秒切换至白光模式

电量显示

关机状态下，单击顶部按键，按键上的电量指示灯亮起，3秒内自动熄灭，其中：

绿灯长亮：电量饱和，大约100%-85%

绿灯闪烁：电量充足，大约85%-50%

红灯常亮：电量不足，大约50%-25%

红灯闪烁：电量严重不足，大约25%-1%

注意：使用CR123A电池时，无电量指示功能

充电说明

充电时，应按如下步骤进行：

1、关闭手电，揭开手电顶部的防水帽，将充电线的Micro USB端口②插入手电的充电插口；

2、手电接收到充电信号后，充电指示灯将会以红色亮起，手电充满后转变为绿色；

3、停止充电后，应拔下充电线，将防水帽盖回按紧，以保持手电的防水性能。随后即可正常使用手电。

注：

1、附带Fenix ARB-L16-700可充电锂离子电池，从电量基本耗尽到完全充满，耗时约1.5小时。

2、由于电池会缓慢地自放电，建议长时间不使用手电时，仍然每四个月充电一次，以免电池受损。

3、充电过程中，手电只可点亮低亮档，此举会延长充满时间。

电量选择

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L16-700	16340	3.7V	推荐	√√
一次性锂电池	CR123A	3V	可用*	√
可充锂离子电池	16340	3.7V/3.6V	谨慎使用**	!

*紧急情况下，可采用CR123A一次性锂电池作为备电，但禁止对其进行充电，严禁使用不带保护板的可充锂离子电池。

**16340可充锂离子（Li-ion）电池属于工业电芯，并非专为全保障的民用电池，当电池品质不佳或者使用不当（短路，高温等）时可能发生燃烧，爆炸并危及人身和财产安全。若使用此电池单色应自行采购及时充电，为避免外部损伤应的责任，使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

电池更换③

旋开尾盖装入标称电池，注意将电池的正极方向对准灯头，旋紧尾盖即可工作。

限时降档

本产品长时间工作在极亮档时，会积累大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，工作到5分钟后，自动从极亮档降至200流明。

技术参数

ANSI/PLATO FL1	白光				红光		
	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	红光	信标档	SOS
亮度	500流明	150流明	30流明	3流明	4流明	4流明	4流明
续航时间	1小时20分*	2小时20分	13小时20分	110小时	30小时	/	/
射程	85米	46米	23米	6米	5米	/	/
光强	1800坎德拉	530坎德拉	135坎德拉	9坎德拉	6坎德拉	/	/
防跌落高度	1米						
防水等级	IP68，水下2米						

注：上述参数只是一个近似值，因Fenix ARB-L16-700可充锂离子电池在实验室环境中测试所得，可能会随着手电，电池和使用环境的变化而发生变化。

*初试状态时间为锂加期时降档情况下的续航数据

智能记忆电路

手电会自动记忆照明模式的亮度档位，但不会记忆模式，每次打开时都会以照明模式开始工作。

低压警示

开机状态下，电池电压过低时，会自动逐步降低当前工作档位，直至低亮档为止；低亮档状态下，仍检测到电池电压过低，顶部按键上的电量指示灯红灯闪烁，以提示电量不足，需要及时更换电池或及时充电；为了保证用户的正常使用，手电不会主动关机，将会以这样提示方式一直持续到电池电量耗尽或电池保护启动为止。

注：低压警示仅对16340可充电锂离子电池有效。

使用与维护

- 请勿拆卸手电头部密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏手电。
- 请使用优质电池，并且当长期不用手电时将电池从手电中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液或者爆炸，造成手电损坏。
- 由于采用了顶部电子开关，手电放在包里时可能因为挤压而误点亮，如果希望避免此问题，您可以在把手电装入包中前，将筒身旋松或将电池取出。
- 长期使用后，手电的O圈可能受损。如果发现了这种情况，请您更换O圈以维持手电的防水性能。
- 请经常清洁手电的导电接触面以保证手电的正常工作，特别是当手电出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致手电出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：

  一：电池电量不足，需要更换

  解决方案：更换电池（装入新电池时请注意正负极方向）

  二：螺纹或者PCB板的导电接触面或其他接触面/接触点被弄脏了。

  解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。

  如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

警示

本品亮度极高，请勿直视发光体，以免造成视力损伤。

产品组件

LD15R×1；ARB-L16-700电池×1；抱夹×1；布套×1；防水圈×1；防水帽×1；充电线×1；说明书×1；保修卡×1

Green constant on: saturated, 100% - 85%

Green flashes: sufficient, 85% - 50%

Red constant on: poor, 50% - 25%

Red flashes: critical, 25% - 1%

Note: There is no indication when CR123A battery is used.

(FRENCH) Lampe de poche Fenix LD15R

- Led Blanche Cree XP-G3 avec une durée de vie de 50 000 heures
- Led Rouge EVERLIGHT
- Alimentée par une batterie Li-ion 16340 rechargeable ou une batterie lithium CR123A
- Rechargement micro USB 5V/1A
- Longueur 70mm x Diamètre du corps 19mm
- 40 grammes (sans la batterie)
- Indicateur du niveau de la batterie
- Régulation digitale pour maintenir une luminosité constante
- Clip de ceinture et arrière magnétique
- Protection contre les inversions de polarité
- Indicateur de faible voltage pour indiquer le changement des batteries
- Fabriquée en aluminium résistant à l'oxydation et très robuste
- Finition anodisée dure anti abrasion Premium type HAIII
- Equipée avec un verre optique de haute qualité

Mode d'emploi

ON/OFF

Avec la lampe éteinte, presser et maintenir l'interrupteur① du dessus pendant 0,5 secondes pour allumer la lampe au dernier niveau lumineux précédemment utilisé.

Avec la lampe allumée, presser et maintenir l'interrupteur du dessus pendant 0,5 secondes pour éteindre la lampe.

Sélection des puissances

Avec la lampe allumée dans le mode couleur blanche, un simple click sur l'interrupteur supérieur permet de faire défiler dans le sens Faible→Moyen→Fort→Turbo.

Avec la lampe allumée dans le mode couleur rouge, un simple click sur l'interrupteur supérieur permet de faire défiler dans le sens Rouge→Signal →SOS.

Mode Commutation

Dans le mode lumineux Blanc, presser et maintenir l'interrupteur du dessus pendant 1,2 seconde pour activer le mode couleur Rouge

Dans le mode lumineux Rouge, presser et maintenir l'interrupteur du dessus pendant 1,2 seconde pour activer le mode couleur Blanc.

Indication du niveau de la Batterie

Avec la lampe éteinte, un simple click sur l'interrupteur supérieur activera l'indicateur du niveau de la batterie pendant 3 secondes.

Vert allumage constant : saturé, 100% - 85%

Vert allumage clignotant : suffisant, 85% - 50%

Rouge allumage constant : Pauvre, 50% - 25%

Rouge allumage clignotant : Critique, 25% - 1%

Remarque : Aucunes indications lors de l'utilisation de batterie CR123A.

Rechargement

1.Eteindre la lampe. Brancher la prise USB du câble de rechargement dans une prise électrique. Enlever la protection anti-poussière et brancher la prise micro USB dans le port② de rechargement de la lampe.

2.L'indicateur de rechargement de la lampe est allumé en rouge pendant le rechargement et passe à la couleur verte dès que la charge est complète. Le temps de rechargement normal est de 1,5 heure pour la batterie ARB-L17-700 fournie.

3. Dès que le rechargement est terminé, bien s'assurer de débrancher le câble de rechargement et de remettre la protection anti-poussière en place.

4. Recharger une lampe inutilisée tous les 4 mois pour maintenir des performances optimales de la batterie.

5. Pendant le rechargement seulement la puissance Faible peut être utilisée et le temps de rechargement sera prolongé.

Spécifications des batteries

Type	Dimensions	Voltage nominal	Utilisation	
Fenix ARB-L16-700	16340	3.7V	Recommandée	√√
Batteries non-rechargeable(Lithium)	CR123A	3V	Utilisable	√
Batterie Rechargeable (Li-ion)	16340	3.6V/3.7V	Attention**	!

Attention: Pour les situations d'urgence , une pile non rechargeable CR123A peut être utilisée mais le rechargement est interdit. Les batteries rechargeable Li-Ion sans circuit de protection intégré sont interdites.

** Les batteries 16340 Li-ion sont des batteries puissantes conçues pour un usage professionnel et doivent être manipulées avec soins. Des batteries de qualité, avec circuit de protection intégré vont réduire le risque potentiel de combustion ou d'explosion mais les risques de court-circuits et de dommages reste la responsabilité de l'utilisateur.

Remplacement des batteries③

Dévisser le capuchon arrière pour insérer la batterie avec le cote anode (+) en direction de la tête, ensuite revisser le capuchon.

Temps limité, réduction de puissance

La lampe va accumuler beaucoups de chaleur lors de l'utilisation du mode Turbo. Pour prévenir les hautes températures la lampe est programmée pour descendre à 200 lumens après un temps d'utilisation de 5 minutes.

Circuit de mémoire intelligent

La lampe mémorise le dernier niveau lumineux sélectionné en mode Général. Quant la lampe est rallumée c'est ce dernier mode qui sera sélectionné.

Avertisseur de voltage bas

Quand le voltage descend en dessous du niveau reglé en usine, la lampe de poche est programmée pour baisser à un niveau inférieur jusqu'à ce que le niveau Eco soit atteint. Quand cela arrive, au niveau Eco l'indicateur de niveau de la batterie sera rouge et clignotera toutes les 3 secondes pour rappeler qu'il faut changer la batterie. Pour assurer une utilisation normale, la lampe de poche sera allumée jusqu' a ce que la batterie soit vide ou que la protection de décharge soit activée.

Remarque : Fonctionne uniquement avec une batterie rechargeable Li-ion 16340.

Usage and Maintenance

- Ne pas désassembler la partie scellée de la tête afin de ne pas endommager la lampe et d'annuler la garantie.
- Fenix recommande vivement l'utilisation d'une batterie d'excellente qualité
- Si la lampe ne doit pas être utilisée pendant une longue période, enlever la batterie, ou la lampe pourrait être endommagée par une fuite de liquide electrolyte ou une explosion des batteries.
- Dévisser le capuchon arrière d'un demi tour ou enlever la batterie pour éviter les activations accidentelles pendant le transport.
- Une utilisation prolongée peut endomager les joints. Pour maintenir une bonne étanchéité remplacer les joints avec les joints fournis.
- Le nettoyage périodique des contacts des batteries permet d'améliorer les performances de la lampe car des contacts sales peuvent amener la lampe à clignoter, à s'allumer par intermittence ou à ne plus s'allumer pour les raisons suivantes :

  A: La batterie a besoin d'être remplacée

  Solution : Remplacer la batterie (bien s'assurer que la batterie est insérée suivant les spécifications du fabricant.)

  B : Les fils ou les contacts sont sales.

  Solution: nettoyer les points de contact avec un coton-tige imbibé d'alcool.

  Si les recommandations ci-dessus ne fonctionnent pas, merci de contacter votre revendeur.

Attention

Cette lampe de poche est un appareil d'éclairage de haute intensité capable de causer des dommages à son utilisateur ou aux autres personnes. Eviter d'éclairer directement dans les yeux de quiconque.

Inclus

LD15R, Batterie ARB-L16-700, Clip, Etui, Joint de remplacement, Interrupteur caoutchouc de remplacement, Câble de rechargement, Mode d'emploi, Carte de garantie

Green constant on: saturated, 100% - 85%

Green flashes: sufficient, 85% - 50%

Red constant on: poor, 50% - 25%

Red flashes: critical, 25% - 1%

Note: There is no indication when CR123A battery is used.

(GERMAN) Fenix LD15R LED Taschenlampe

- Nutzt eine Cree XP-G3 LED mit 50.000 Stunden Lebensdauer
- Rote EVERLIGHT Led
- Betrieb mit einem 16340 Lilon Akku oder einer CR123A Lithium Batterie
- 5V/1A Micro USB Laden
- 70mm Länge x 19mm Durchmesser Körper
- 40 Gramm ohne Batterie
- Kapazitätsanzeige
- Digitale Regelung für konstante Helligkeit
- Zweiwege Clip und Magnetfuß
- Schutz gegen falsch herum eingelegte Zellen
- Warnung bei geringer Spannung
- Gefertigt aus hochwertigem Aluminium
- Widerstandsfähige Typ III Anodisierung
- Ausgestattet mit einer hochwertigen Linse

Bedienung

An / Ausschalten

Drücken und halten Sie den Schalter① für 0,5 Sekunden, um die Taschenlampe einzuschalten, bzw. Auszuschalten.

Wahl der Helligkeitsstufe

Drücken Sie den Schalter bei eingeschalteter Taschenlampe kurz, um endlos zwischen den Helligkeitsstufen zu wechseln: Dunkel => Mittel => Turbo, bzw. Rot => Signal im roten Modus.

Wechsel zwischen den Modi

Drücken und halten sie bei eingeschalteter Taschenlampe den Schalter für 1,2 Sekunden, um zwischen dem Weißlicht Modus und dem Rotlicht Modus zu wechseln.

Intelligente Memory-Funktion

Die Taschenlampe schaltet sich in der Nutzung im weißen Modus immer wieder in der zuletzt genutzten Helligkeitsstufe ein. Im roten Modus jedoch immer mit dem konstanten roten Licht.

Kapazitätsanzeige bei jedem Start

Drücken Sie den Schalter bei ausgeschalteter Taschenlampe kurz, um für 3 Sekunden die Kapazitätsanzeige zu aktivieren:

Verde Fisso: ottimale, 100% - 85%

Verde Lampeggiante: sufficiente, 85% - 50%

Rosso Fisso: basso, 50% - 25%

Rosso Lampeggiante: critico, 25% - 1%

Nota: Questa funzione non è disponibile quando si usano le batterie CR123A.

Ricarica②

1.Spegnere la luce. Rimuovere il tappo antipolvere e connettere il cavo USB alla torcia e ad un alimentatore di corrente.

2.L'indicatore livello batteria si illumina di rosso durante il processo di ricarica e diventa verde una volta completato. La normale durata del processo di ricarica con la batteria ARB-L17-700 inclusa è di circa 1,5 ore.

3. Una volta completata la ricarica, rimuovere il cavo e riposizionare il tappo antipolvere.

4. in caso di prolungato inutilizzo, si consiglia di ricaricare una volta ogni 4 mesi per mantenere la batteria in condizioni ottimali.

5. Durante la ricarica, è possibile usare la torcia ma solo con l'output Basso. In questo caso, la durata del processo di ricarica verrà prolungato.

Specifiche Batterie

Tipo	Dimensioni	Voltaggio	Usabilità	
Fenix ARB-L16-700	16340	3.7V	Raccomandata	√√
Batteria Non Ricaricabile (Litio)	CR123A	3V	Usabile*	√
Batteria Ricaricabile (Li-ion)	16340	3.6V/3.7V	Attenzione**	!

* In caso di emergenza, è consentito usare batterie CR123A non ricaricabili, ma non possono essere ricaricate. E' proibito usare batterie Li-ion ricaricabili senza circuito di protezione

** Le batterie Li-ion ricaricabili 16340 sono celle potenti studiate per applicazioni commerciali. Devono essere installate con cura e maneggiate con cura. Le batterie di qualità con circuito di protezione riducranno il rischio di combustione o esplosione ma danni alle celle o corto circuiti sono rischi potenziali che l'utilizzatore si assume.

Sostituzione Batterie③

Svitare il tappo posteriore per inserire la batteria con l'anodo (+) rivolto verso la testa della torcia, quindi riavvitare il tappo.

Riduzione Automatica Output

La torcia accumula molto calore quando viene usato l'output Turbo. Per prevenire il surriscaldamento la luce scalerà automaticamente di 200 Lumen dopo 5 minuti di funzionamento con questo output.

Verde constante: cargada, 100% - 85%

Green parpadeando: suficiente, 85% - 50%

Rojo constante: baja, 50% - 25%

Rojo intermitente: crítico, 25% - 1%

Nota: Para baterías CR123A el indicador no estará disponible.

Carga

1.Apague la luz. Enchufe el cable USB a una fuente de alimentación. Quite la tapa de goma que cubre el puerto Micro USB② de la linterna y enchufe el otro extremo del cable USB.

2.El indicador de batería se encenderá rojo cuando se esté cargando y se pondrá verde cuando la carga esté completa. Una carga normal de la batería incluida Fenix ARB-L16-700, toma alrededor de 1,5 horas.

3. Una vez que se complete la carga, debe remover el cable de la linterna y volver a instalar la tapa de goma para evitar que objetos extraños puedan dañar la linterna.

4. Recargue una linterna almacenada cada cuatro meses para mantener un rendimiento óptimo de la batería.

5. Cuando la linterna se esté cargando, puede ser sólo usada en potencia baja, pero el tiempo de carga se prolongará.

Especificación de baterías

Tipo	Dimensión	Voltaje Nominal	Usabilidad	
Fenix ARB-L16-700	16340	3.7V	Recomendada	√√
Batería no recargable(Litio)	CR123A	3V	Usable*	√
Batería Recargable (Li-ion)	16340	3.6V/3.7V	Precaución**	!

* Para situaciones de emergencia, baterías desechables CR123A pueden ser usadas, pero la carga de estas está prohibida. Baterías de Li-ion sin protección también están prohibidas.

** Las baterías de Li-ion 16340 recargables son celdas potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben ser tratadas con precaución y manejadas con cuidado. Baterías de calidad con circuito de protección reducen el riesgo potencial de combustión o explosión producida por el daño de una celda o el corto circuito, riesgo que es asumido por el cliente.

Reemplazo de batería③

Desenrosque la tapa de cola para insertar la batería con el polo positivo (+) hacia la cabeza de la linterna, luego vuelva a enroscar la tapa.

Baja de potencia por tiempo

La linterna acumulará mucha temperatura cuando se use en potencia turbo. Para prevenir que la temperatura de la superficie sea muy alta, la linterna está programada para bajar a 200 Lúmenes luego de 5 minutos de uso en Turbo.

Красный: низкий заряд, 50% - 25%

Красные вспышки: критичный заряд, 25% - 1%

Примечание: индикация не работает при использовании литиевых батарей CR123A.

Зарядка

1.Выключите фонарь. Подсоедините USB разъем кабеля к любому USB источнику питания; откройте защитную крышку, подсоедините Micro-USB разъем к зарядному порту② фонаря.

2.Индикатор уровня заряда батарей загорится красным во время зарядки и перейдет в зеленый, когда зарядка будет завершена. Нормальное время зарядки аккумулятора Fenix ARB-L17-700 в комплекте составляет примерно 1,5 часа.

3. После завершения зарядки убедитесь, что зарядный кабель отключен и защитная крышка помещена на место, чтобы защищать порт от пыли и посторонних предметов.

4. Во время хранения заряжайте фонарь каждые 4 месяца для поддержания оптимального заряда аккумулятора.

5. Если вам необходима работа фонаря во время зарядки, возможно использование его в Минимальном режиме, при этом время зарядки увеличится.

Спецификация элементов питания

Тип	Размеры	Номинальное напряжение	Использование	
Fenix ARB-L16-700	16340	3.7V	Рекомендуется	√√
Литиевые батареи	CR123A	3V	Штатно*	√
Аккумулятор (LiFePO4)	16340	3.6V/3.7V	Осторожность**	!

* В экстренных ситуациях допустимо использование литиевых батарей CR123A, при этом запрещено перезаряжать фонарь.

**16340 Li-ion аккумуляторы разработаны для промышленного использования и должны быть использованы с осторожностью и бережно. Качественные аккумуляторы имеют схему защиты от перезаряда, это уменьшает риск возгорания, взрывов или взрыва. Возможны случаи повреждений элементов или короткое замыкание.

Замена элементов питания③

Открутите крышку и вставьте батарею анодом (+) по направлению к головной части фонаря. Закрутите крышку и протестируйте фонарь.

Ограничение времени работы и понижение режима

Фонарь накапливает большое количество тепла во время работы в Турбо режиме. Во избежание высокой температуры на поверхности фонарь автоматически понизит яркость до 200 люмен через 5 минут работы.

Автоматическое запоминание режима

Фонарь запоминает последний использованный режим яркости в режиме белого света. В следующий раз фонарь включится в последнем, выбранном перед выключением режиме яркости.

Предупреждение о низком заряде аккумулятора

Когда напряжение упадет ниже заданного уровня, фонарь автоматически будет постепенно понижать уровень яркости до тех пор, пока не достигнет Минимального режима. В Минимальном режиме индикатор уровня заряда загорится красным, и фонарь будет мигать каждые 3 секунды, напоминая о зарядке/замене аккумулятора. Для обеспечения нормальной работы фонарь не выключится до тех пор, пока заряд батарей полностью не исякнет.

Примечание: данная функция работает только с аккумулятором 16340 Li-ion.

Эксплуатация и уход

- Не разбирайте головную часть фонаря – это нарушит герметизацию и повредит фонарь, а также будет потеряна гарантия на фонарь.
- Рекомендуется использовать батареи высшего качества
- Не храните длительное время фонарь вместе с элементами питания. А также извлекайте их, если истек срок хранения. Некачественные элементы питания могут дать течь и повредить фонарь.
- Своевременно заменяйте резиновые кольца, если они повреждены. Регулярно смазывайте их, а также резьбовые части фонаря – это позволит предотвратить преждевременный износ деталей и обеспечит водонепроницаемость корпуса.
- Приткручивайте на пол-оборота резьбу фонаря во время хранения или транспортировки, чтобы избежать непреднамеренной активации.
- Время от времени очищайте контакты от грязи и окисла. Особенно когда есть нерегулярное мерцание света или когда фонарь не включается.

Возможные причины некорректной работы:

Причина А: Необходимо зарядить аккумулятор или заменить батарею.

Решение: зарядите фонарь или замените батарею, соблюдая полярность

Причина Б: Резьба, контакты в головной части, торцы корпуса или контакты кнопки загрязнены.

Решение: Бережно очистите контакты ватным тампоном, смоченным в растворе спирта.

Если вышеописанные случаи не решают проблему, пожалуйста, обратитесь к продавцу в вашем регионе.

Предостережение

Внимание! Фонарь содержит источник света повышенной яркости. Избегайте попадания прямого света в глаза.

Комплектация

1*фонарь LD15R, 1*аккумулятор ARB-L16-700, 1*клипса на корпус, 1*чехол, 1*уплотнительное кольцо, 1*запасная резиновая накладка на кнопку, 1*кабель для зарядки, 1*инструкция, 1*гарантийный талон.

(ITALIAN) Torcia Fenix LD15R

- Monta LED Bianco Cree XP-G3 con una durata di 50.000 ore;
- LED Rosso Everlight;
- Alimentata da una batteria ricaricabile Li-ion 16340 o da due CR123A Lito;
- Ricarica Micro USB 5V/1A;
- 70mm Lunghezza x 19mm Diametro Corpo;
- 40 grammi (esclusa batteria);
- Livello Indicatore Batteria;
- Output regolato digitalmente per mantenere una luminosità costante;
- Clip doppio senso e coda magnetica;
- Protezione polarità inversa per evitare l'installazione errata delle batterie;
- Avviso basso voltaggio per ricordare di cambiare le batterie;
- Realizzata in alluminio ad alta resistenza e antiossidazione;
- Finitura antiabrasiva anodizzata HAIII di alta qualità;
- Lenti ottiche ad alta qualità.

Istruzioni

ON/OFF

Con la luce spenta, premere e tenere premuto l'interruttore superiore① per 0,5 secondi per accendere la luce con l'ultimo output usato. Per spegnerla, premere e tenere premuto lo stesso interruttore per 0,5 secondi.

Selezione Output

Con la luce accesa in modalità Bianca, premere una volta l'interruttore superiore per cambiare output, nell'ordine Basso → Medio → Alto → Turbo.

Con la luce accesa in modalità Rossa, premere una volta l'interruttore superiore per cambiare output, nell'ordine Rosso → Segnale → SOS.

Cambio Modalità

In modalità Luce Bianca, premere e tenere premuto l'interruttore superiore per 1,2 secondi per attivare la modalità Luce Rossa.

In modalità Luce Rossa, premere e tenere premuto l'interruttore superiore per 1,2 secondi per attivare la modalità Luce Bianca.

Indicatore Livello Batteria

Con la luce spenta, premere una volta l'interruttore superiore. L'indicatore livello batteria mostrerà lo stato di carica per 3 secondi.

Verde Fisso: ottimale, 100% - 85%

Verde Lampeggiante: sufficiente, 85% - 50%

Rosso Fisso: basso, 50% - 25%

Rosso Lampeggiante: critico, 25% - 1%

Nota: Questa funzione non è disponibile quando si usano le batterie CR123A.

Ricarica②

1.Spegnere la luce. Rimuovere il tappo antipolvere e connettere il cavo USB alla torcia e ad un alimentatore di corrente.

2.L'indicatore livello batteria si illumina di rosso durante il processo di ricarica e diventa verde una volta completato. La normale durata del processo di ricarica con la batteria ARB-L17-700 inclusa è di circa 1,5 ore.

3. Una volta completata la ricarica, rimuovere il cavo e riposizionare il tappo antipolvere.

4. in caso di prolungato inutilizzo, si consiglia di ricaricare una volta ogni 4 mesi per mantenere la batteria in condizioni ottimali.

5. Durante la ricarica, è possibile usare la torcia ma solo con l'output Basso. In questo caso, la durata del processo di ricarica verrà prolungato.

Specifiche Batterie

Tipo	Dimensioni	Voltaggio	Usabilità	
Fenix ARB-L16-700	16340	3.7V	Raccomandata	√√
Batteria Non Ricaricabile (Litio)	CR123A	3V	Usabile*	√
Batteria Ricaricabile (Li-ion)	16340	3.6V/3.7V	Attenzione**	!

* In caso di emergenza, è consentito usare batterie CR123A non ricaricabili, ma non possono essere ricaricate. E' proibito usare batterie Li-ion ricaricabili senza circuito di protezione

** Le batterie Li-ion ricaricabili 16340 sono celle potenti studiate per applicazioni commerciali. Devono essere installate con cura e maneggiate con cura. Le batterie di qualità con circuito di protezione riduranno il rischio di combustione o esplosione ma danni alle celle o corto circuiti sono rischi potenziali che l'utilizzatore si assume.

Sostituzione Batterie③

Svitare il tappo posteriore per inserire la batteria con l'anodo (+) rivolto verso la testa della torcia, quindi riavvitare il tappo.

Riduzione Automatica Output

La torcia accumula molto calore quando viene usato l'output Turbo. Per prevenire il surriscaldamento la luce scalerà automaticamente di 200 Lumen dopo 5 minuti di funzionamento con questo output.

Parametri Tecnici

ANSI/PLATO FL1	Luce Bianca				Luce Rossa		
	Turbo	Alto	Medio	Basso	Rosso	Segnale	SOS
Output	500 Lumen	150 Lumen	30 Lumen	3 Lumen	4 Lumen	4 Lumen	4 Lumen
Durata	1h 20min*	2h 50min	13 h20min	110h	30h	/	/
Distanza	85m	46m	23m	6m	5m	/	/
Intensità	1,800cd	530cd	135cd	9cd	6cd	/	/
Resistenza Urti	1m						
Waterproof	IP68,sottacqua 2m						

Nota: I parametri sopra riportati (testati in laboratorio usando una batteria ricaricabile Li-ion Fenix ARB-L16-700) possono variare in base alle torcie, alle batterie e all'ambiente di utilizzo.
*La durata dell'output Turbo è un tempo accumulato poiché è soggetto alla protezione antisurriscaldamento.

Circuito di Memoria Intelligente

La torcia memorizza l'ultimo output utilizzato il modalità Luce Bianca. Alla successiva riaccensione, la luce si accenderà con quell'output.

Avviso Basso Voltaggio

Quando il voltaggio scende sotto il livello prestabilito, la torcia è programmata per passare ad un livello di luminosità inferiore finché non raggiunge l'output Basso. Quando si è già al livello Basso, l'indicatore livello batteria lampeggia in rosso e la luce lampeggia ogni 3 secondi per ricordare di ricaricare o sostituire la batteria. Per assicurare un uso normale, la torcia funzionerà finché la batteria non sarà del tutto scarica.

Nota: Questa funzione è disponibile solo quando si usano batterie Li-ion ricaricabili 16340.

Uso e Manutenzione

- Non disassemblare la testa saldata. Ciò potrebbe danneggiare la torcia e annullare la garanzia;
- Si consiglia l'uso di batterie di alta qualità